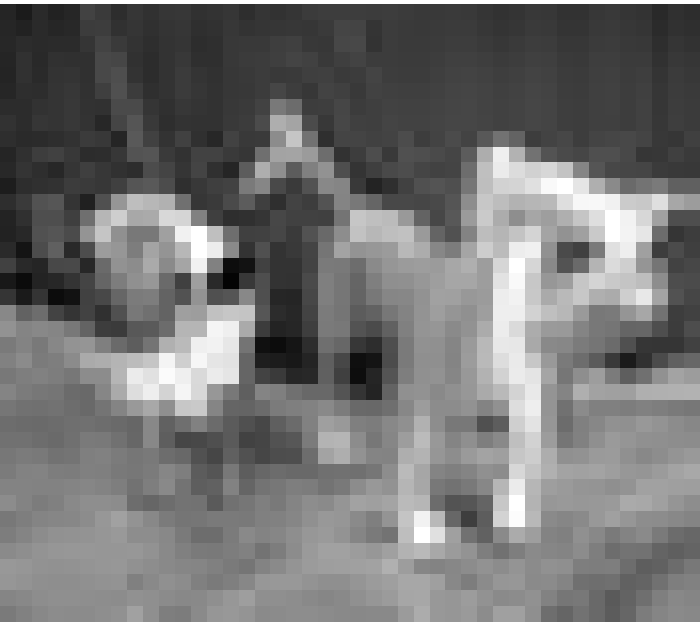


# Expo

## AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG



*Nicht wirklich schön: die Hundedamen des britischen Künstlers Alastair Thain. Zu sehen sind die Tierchen in der Galerie Clairefontaine - Espace 2. (Siehe auch die "Expo-Notiz" auf dieser Seite)*

### Bech-Kleinmacher

#### Monique Servais a Roger Kieffer

Molerei, Wäistuff vum Folklore- a Wäimuseum (1, Wëttelsgaass, Tël. 23 69 82 33), *bis den 21.9., Dë. - So. 14h - 24h.*

### Bettembourg

#### Leofantigereien

peinture, installation, modelage, sculpture et photographie, réalisés ensemble avec les enfants de l'éducation précoce, Parc Merveilleux, *jusqu'au 10.8, tous les jours 11h - 17h.*

### Bourglinster

#### Gaby Kiersch:

#### Métaphores rocheuses

sculptures, Château (tél. 77 02 20), *jusqu'au 20.7, me. - di. 14h - 18h.*

### Clervaux

#### The Family of Man

photographies recueillies par Edward Steichen, château (montée du Château, tél. 92 96 57), *jusqu'au 31.12, lu. - ve. 10h - 18h.*

#### John Streff

peintures, Dexia Banque Internationale à Luxembourg (6, Grand-rue), *jusqu'au 31.12, lu. - ve. 10h - 16h.*

### Dudelange

#### Thierry Frisch et Véronique Kolber:

#### Personal Issues

photographies, Galerie Armand Gaasch (5, rue du Commerce, tél. 52 38 74), *jusqu'au 13.7, ve. - di. 14h30 - 18h30.*

#### Suivez le guide

une sélection des oeuvres de la collection de la Ville de Dudelange, Centre de documentation sur les migrations humaines, Galerie Dominique Lang et Galerie Nei Licht (tél. 51 61 21-292), *jusqu'au 30.8, ma. - di. 15h - 19h.*  
Visites guidées: tous les samedis et dimanches à 16 heures et sur rendez-vous.

### Grevenmacher

#### Stefan Philipps: Trautes Heim

Objekte, Maacher Kulturhuef (54, route de Trèves, tél. 26 74 64 - 1), *bis zum 27.7., Di. - So. 14h - 18h.*

### Louftémont/Léglise

#### Grands d'Espagne

estampes de Goya, Picasso, Dalí, Miró, Dominguez et Tapiès, Galerie La Louve (rue Saint-Orban, tél. 0032 63 42 42 02) *jusqu'au 10.9, sa. + di. 15h - 20h, en semaine sur rendez-vous.*

### Luxembourg

#### ... auf der Suche nach dem Glück seit 20 Jahren

Werke von Théo Adam, Claudine Welbes und Jean Fetz, Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), *bis zum 27.7. Di. - Sa. 10h - 12h + 13h - 18h30, So. 15h - 18h.*

#### Claude Closky:

#### Sans titre (NASDAQ)

installation de papier peint, Espace Royal Monterey de la BGL (coin bd. Royal/rue Notre Dame), *jusqu'au 15.9.*

#### De Manessier à Wim Delvoye

la collection d'art moderne de la Maison grand-ducale, constituée par la Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte, Musée national d'histoire et d'art (tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 15.9, ma. - di. 10h - 17h.*  
Visites guidées cf. Wat ass lass.

#### Défense d'afficher

colonnes d'affiches, rues et places publiques, *jusqu'en septembre.*

#### Franco Fontana:

#### Route 66

photographies, Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Zithe, tél. 40 15 24 50), *jusqu'au 11.9, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.*

#### Künstler der Galerie

Goerz Gallery of Fine Art (14, rue des Bains, Tel. 26 20 15 22), *bis zum 18.9., Di. - Fr. 12h30 - 18h30, Sa. 10h - 18h.*

#### La grande illusion

Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 22 90 50-1), *jusqu'au 2.11, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*  
Visites guidées cf. Wat ass lass.

#### Luxurious

exposition collective, photographies, sculptures, objets, vidéos et peintures, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), *jusqu'au 26.7, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

#### Märchenwelt

oeuvres des élèves des classes préscolaires et primaires de la commune de Lorentzweiler, Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute.

#### Michel Medinger:

#### Baubuden & Tankstellen

Farbfotografien, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, Tel. 47 23 24), *bis zum 26.7., Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

#### Lucy Mohnen

peintures, Galerie d'art Foto Trade (187, rue de Beggen, tél. 43 95 55), *jusqu'au 11.7., ve. 10h - 18h.*

#### Next Flag

an African sniper project for European spaces, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (tél. 22 50 45), *jusqu'au 21.9, me. - lu. 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

#### Re:Location 4: Cosmin Pop - Vera Weisgerber

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 21.9, me. - lu. 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

#### Regards d'Enfants

peinture, dessin et collage, Handicap International (140, rue Adolphe Fischer, tél. 42 80 60 31), *jusqu'au 31.7, lu. - ve. 13h - 17h.*

#### Günter Rückert:

#### Satirische Bilder

Gemälde, Aquarelle und Radierungen, Artium Art Gallery (49, Av. Monterey/11C Bd. Joseph II, tél. 26 44 00 66), *bis zum 25.7, Mo. - Fr. 10h - 18h.*

#### Salon d'été

La Galerie (10-16, place de la Gare, Tél. 26 95 70 70), *jusqu'au 29.8, lu. - ve. 11h - 18h, sa. 14h - 18h.*

#### Hedva Ser

sculptures et tapisseries, Crédit Lyonnais (26A, boulevard Royal), *jusqu'au 16.7.*

#### Something about love

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 21.9, me. - lu. 11h - 18h, je. nocturne jusque 20h.*

#### Su-mei Tse et Shen Yuan

"transports croisés" et "air de mode", Beaumontpublic + Königbloc (21a, ave Gaston Diderich, tél. 46 23 43), *jusqu'en septembre, ma. - ve. 13h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

#### Bernar Venet

oeuvres monumentales, Parc et rues de la Ville de Luxembourg, *jusque fin septembre.*

#### Wercollier et ses amis peintres

Villa Vauban (18, ave. Emile Reuter, tél. 47 96-30 61), *jusqu'au 7.9, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*  
Visites guidées cf. Wat ass lass.

#### Wildlife Photographer of the Year

photographies primées, natur musée (25, rue Münster, Tel. 46 22 40-300), *jusqu'au 12.10, ma. - ve. 14h - 18h, sa. + di. 10h - 18h, 1er jeudi de chaque mois 14h - 22h.*

#### Jens Wolf

Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 3.8, je. - sa. 13h30 - 19h.*

### Mersch

#### Erich-Maria Remarque: Der Weg zurück

Leben und Werk eines Weltbürgers wider Willen, Nationales Literaturzentrum (2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1), *bis zum 18.7., Mo. - Fr. 10h - 18h.*

### Metz

#### Pierre Marie Lejeune: Alpha.Omega

sculptures, Galerie d'Exposition de l'Arsenal et Chapelle des Templiers (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 21.9, ma. - di. 13h - 18h.*

### Pussies and pills

(nc) - Ein Cocktail aus gewollt provokativer und gesellschaftskritischer Kunst erwartet Sie in der aktuellen Ausstellung "Luxurious". Diese stellt Kunstwerke vor, die sich auf eine skurrile und freche Art und Weise mit Themen beschäftigen, die heute oftmals noch als Tabus gelten.

So präsentiert sich Robert Meele in seinen Fotos mit seiner Mutter in Travestieposen und Annie Sprinkle liefert eine ganze Reihe schlagfertiger Argumente zu der Frage "why whores are my heroes". Fabien de Cugnac nähert sich in seinen Werken den Intimbereichen der Frau, welche er in großformatigen Fotos zu abstrakten Bildkompositionen verwandelt.

Nicht ohne Ironie zeigt der Holländer Pépé Smit echte Strumpfhosen - samt Beinhaaren - in seinem Werk "Natur Elle". So thematisiert auch Daniele Buetti den Schönheitswahn in der heutigen Gesellschaft, indem er einem bildhübschen Fotomodell die Worte "looking for love, absolute vodka" ins Gesicht ritzt. Die Künstler setzen sich außerdem mit politischen Themen auseinander, wie zum Beispiel Robert Gligorow, der einen Blumenkohl in Form eines Atompilzes zeigt und so explizit auf historische Ereignisse hinweist.

Wer neben Baby-Rhinozeros, "Pussy with lipstick", "boot fetish" und den zwei Streifen Kokain auf einem glitzerndem Präsentierteller noch immer nicht das "Richtige" für seinen Geschmack gefunden hat oder sich auch sonst allerlei Fragen zur zeitgenössischen Kunst stellt, dem bietet sich dann schlussendlich eine rezeptfreie Pille, genannt "how to understand contemporary art instantly". Die kanadische Künstlerin Dana Wyse bietet in ihrer "Apotheke" gegen alle möglichen Probleme sei es Sex, Partnerschaft, Familie oder sonstiges die passende Pille an!

Absolut sehenswert!

*Bis zum 26. Juli in der Galerie Clairefontaine, Espace 2.*



*"Hotel de Ville - Kinshasa". Eine Konstruktion aus Fundstücken des afrikanischen Künstlers Isek Body Kingelez. Ebenfalls zu sehen im Rahmen der Ausstellung "Luxurious" in der Galerie Clairefontaine - Espace 2.*